



(D) Montage und Bedienungsanleitung Akku LED Rundumkennleuchte Magnetisch / Saugfuß / 3 Schrauben Art.-Nr. 20288

WICHTIG: Zum Betrieb der Rundumkennleuchte benötigen Sie eine Sondererlaubnis nach STVZO §52. Fragen Sie hierzu Ihre Straßenzulassungsbehörde (Straßenverkehrsamt)

Die Rundumkennleuchte wird mittels eines eingebauten Magnet- /Saugfußes auf dem Fahrzeugdach befestigt. Sie soll von allen Seiten aus gut sichtbar angebracht werden. Da es während der Fahrt zu erheblichen Stößen oder auch Berührungen mit herabhängenden Ästen kommen kann, empfehlen wir zusätzlich die Verschraubung des Leuchtensockels auf dem Fahrzeugdach. Sie benötigen hierzu 3 selbstschneidende Schrauben mit 3 mm Durchmesser (nicht im Lieferumfang).

Die LED Rundumkennleuchte hat 2 mögliche Funktionen, die durch Drücken des roten Schalterknopfes am Leuchtensockel ausgewählt werden kann:

1. 1-fach Blitz
2. 2-fach Blitz

Das Leuchtenglas kann bei Bedarf abgeschraubt werden.

Technische Daten:

Spannung:	9,5V
Betrieb:	über eingebauten Akku (8800mA)
LED-Anzahl:	36 Stück, 19W
Betriebsmodi:	Rundumblitz – Blitzlicht 2-fach, 120 Blitze pro Minute
Gesamt-Maße:	Ø 14 cm, Höhe 11 cm
Hauben-Maße:	Ø 12 cm, Höhe 7 cm
Ladung:	über 12/24V (input) Zigarettanzünderstecker mit 9,5V (output)
Ladezustandsanzeige:	über 4 LED's am Leuchtensockel, Betrieb bis ca. 5 h
Gewicht:	450 Gramm
Betriebstemperatur:	-30°C bis +50°C
Schutzklasse:	IP66, eine Dichtung verhindert das Eindringen von Wasser
E- Prüfnummer:	E-Zeichen: E9 10R-05.11190 / TA1 E9 00.1824, Homologation ECE R65, ECE R10



Entsorgung:

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Bestimmungen.

Copyright by

Berger & Schröter

www.berger-schroeter.de

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung von Berger + Schröter darf diese Bedienungsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Technische Änderungen können jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Die Bedienungsanleitung wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.



(GB) Installation and operating instructions

Rechargeable battery LED rotating beacon, magnetic / suction foot / 3 screws Item No. 20288

IMPORTANT for Germany: You require a special permit according to STVZO §52 to operate the rotating beacon.

Please inquire at your road approval office (traffic authority)

The rotating beacon is mounted on the vehicle roof by a built-in magnet / suction foot. It should be visible from all sides. Since it can come during the ride to considerable shocks or even touches with drooping branches, we also recommend the screwing the light socket on the vehicle roof. You need 3 self-tapping screws with a diameter of 3 mm (not included in delivery).

The LED rotating beacon has 2 possible functions which can be selected by pressing the red button on the light socket:

1. 1 flash
2. Double flash

The glass can be unscrewed if necessary.

Technical data:

Voltage:	9,5V
Operation:	via built-in rechargeable battery (8800mA)
LED number:	36 pieces, 19W
Operating modes:	All-round flash - double flash, 120 flashes per minute
Overall dimensions:	Ø 14 cm, height 11 cm
Hood dimensions:	Ø 12 cm, height 7 cm
Charge:	via 12 / 24V (input) cigarette lighter plug with 9.5V (output)
Charge status display:	over 4 LEDs on the light socket, operation up to approx. 5 h
Weight:	450 grams
Operating temperature:	-30 ° C to + 50 ° C
Protection class:	IP66, a seal prevents the ingress of water
E-test number:	E-sign: E9 10R-05.11190 /TA1 E9 00.1824, Homologation ECE R65, ECE R10



Disposal:

Electronic devices are recyclable materials and should not be disposed of with household waste. Dispose of the product at the end of its useful life according to the applicable regulations.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

All rights reserved. It is not permitted without written approval from Berger + Schröter to reproduce these operating instructions. It is also not permitted to reproduce extracts in any form that have been created or processed by use of electronic, mechanical or chemical procedures. Technical changes can be made at any time without prior announcement. The operating instructions are corrected regularly. We assume no liability for technical and typographical errors and their results.



(F) Montage et mode d'emploi Gyrophare à batterie DEL pied magnétique / ventouse / 3 vis Code art. 20288

**IMPORTANT pour Allemagne: Pour utiliser le gyro-
phare, vous devez être titulaire d'une autorisation
spéciale selon STVZO §52. Veuillez vous renseigner
auprès de votre administration routière (office de la
circulation routière)**

Le Gyrophare est montée sur le toit du véhicule d'un pied magnétique / ventouse. Il doit être visible de tous les côtés. Puisqu'il peut venir pendant le trajet à des chocs importants ou même des contacts avec des branches tombantes, nous recommandons également de visser la douille de lumière sur le toit du véhicule. Vous avez besoin de 3 vis autotaraudeuses d'un diamètre de 3 mm (non incluses dans la livraison).

Le Gyrophare DEL a 2 fonctions possibles qui peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton rouge sur la douille d'éclairage:

1. Flash 1 fois
2. Flash double

La hotte en verre peut être dévissé si nécessaire.

Données techniques:

Tension:	9,5 V volts
Fonctionnement:	via une batterie rechargeable intégrée (8800mA)
Nombre de LED:	36 pièces, 19W
Modes de fonctionnement:	flash polyvalent - lampe de poche 2 fois, 120 flashs par minute
Dimensions hors tout:	Ø 14 cm, hauteur 11 cm
Dimensions capuche:	Ø 12 cm, hauteur 7 cm
Charge:	via prise allume-cigare 12/24V (entrée) avec 9.5V (sortie)
Affichage de l'état de charge:	plus de 4 DEL sur la douille d'éclairage, fonctionnement jusqu'à environ 5 h
Poids:	450 grammes
Température de fonctionnement:	-30 ° C à + 50 ° C
Classe de protection:	IP66, un joint empêche l'entrée d'eau
Numéro E-test:	E-signe: E9 10R-05.11190 / TA1 E9 00.1824, Homologation ECE R65, ECE R10



Mise au rebut:

Les appareils électroniques sont valorisables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez le produit en fin de vie conformément à la réglementation en vigueur.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Tous droits réservés. Ce mode d'emploi ne peut être reproduit partiellement ou non, sous quelque forme que ce soit, ni ne peut être copié ou modifié par un procédé électronique, mécanique ou chimique sans l'accord écrit de Berger + Schröter. Des modifications techniques peuvent y être apportées à tout moment et sans préavis. Le mode d'emploi est corrigé régulièrement. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs techniques ou erreurs d'impression et leurs conséquences.



(NL) Montage-instructies en gebruiksaanwijzing Batterij LED zwaailicht Magnetische / zuigvoet / 3 schroeven Art.nr. 20288

BELANGRIJK voor Duitsland: Voor het gebruik van het zwaailicht hebt u een speciale toestemming volgens STVZO §52 nodig (Dit geldt voor Duitsland, in Nederland is artikel 6 van de Regeling optische en geluidsignalen 2009 van toepassing). Vragen hieromtrent beantwoordt het Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Het zwaailicht wordt op het voertuigdak gemonteerd door middel van een ingebouwde magneet / wisser. Het moet van alle kanten zichtbaar zijn. Omdat het tijdens de rit kan leiden tot aanzienlijke schokken of zelfs aanraking met hangende takken, raden we ook aan om de lichtvoet op het dak van het voertuig te schroeven. U hebt 3 zelftappende schroeven met een diameter van 3 mm nodig (niet meegeleverd).

Het LED zwaailicht heeft 2 mogelijke functies die kunnen worden geselecteerd door op de rode knop op de lichtaansluiting te drukken:

1. 1-voudige flits
2. 2-voudige flits

Het glas kan indien nodig worden losgeschroefd.

Technische gegevens:

Voltage:	9,5V volt
Bediening:	via ingebouwde oplaadbare batterij (8800 mA)
LED nummer:	36 stuks, 19W
Bedrijfsmodi	Allround flitser - zaklamp 2-voudig, 120 flitsen per minuut
Totale afmetingen:	Ø 14 cm, hoogte 11 cm
Afmetingen kap:	Ø 12 cm, hoogte 7 cm
Opladen:	via 12 / 24V (input) sigarettenaansteekerplug met 9.5V (output)
Weergave laadstatus:	meer dan 4 LED's op de lichtaansluiting, werking tot ca. 5 uur
Gewicht:	450 gram
Bedrijfstemperatuur:	-30 ° C tot + 50 ° C
Beschermingsklasse:	IP66, een afdichting voorkomt het binnendringen van water
E-testnummer:	E-teken: E9 10R-05.11190 / TA1 E9 00.1824, Homologatie ECE R65, ECE R10



Verwijdering:

elektronische apparaten dienen gerecycled te worden en mogen niet bij het huisvuil. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende bepalingen.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Alle rechten voorbehouden. Zonder schriftelijke toestemming van Berger + Schröter mag deze gebruiksaanwijzing, ook geen uittreksels hiervan, op welke manier dan ook gereproduceerd worden of met behulp van elektronische, mechanische of chemische processen gereproduceerd of verwerkt worden. Technische veranderingen kunnen te allen tijde zonder aankondiging worden uitgevoerd. De gebruiksaanwijzing wordt regelmatig gecorrigeerd. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of printtechnische fouten en hun gevolgen.